

ACCU-CHEK[®]

Smart Pix

POCKET TOOLS

Manuel d'utilisation



Manuel d'utilisation Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools

Mai 2008

© 2008, Roche Diagnostics GmbH

Tous droits réservés

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK SMART PIX et LIVE LIFE. THE WAY YOU WANT. sont des marques de Roche.

Microsoft, Windows, Windows 2000/XP/MCE/Vista sont des marques déposées de Microsoft aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les autres marques ou noms de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Le système Accu-Chek Smart Pix est installé, géré et entretenu (sauvegarde des données) par l'utilisateur et sous sa seule responsabilité. Roche Diagnostics n'assume aucune responsabilité quant à d'éventuels dommages qui résulteraient de la non-observation de ce manuel d'utilisation.

Nous attirons également votre attention sur le fait que vous ne devez installer sur votre ordinateur qu'un logiciel obtenu auprès d'une source digne de confiance et que vous devez vous protéger contre des accès non autorisés de tiers. Cela vaut en particulier pour la sécurité d'un accès Internet existant. Veuillez utiliser la version la plus récente possible d'un antivirus et d'un firewall et installer les mises à jour de sécurité et les patches recommandés par les fabricants.



Remarque importante : Ne retirez pas la clé USB avec le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools pendant l'échange de données. Des fichiers pourraient être irrémédiablement endommagés. Il est également possible que la clé USB soit elle-même endommagée et ne puisse plus être utilisée. Pour l'éviter, respectez les indications suivantes pour retirer la clé USB en toute sécurité :

- Chercher le symbole « Supprimer le périphérique en toute sécurité »  dans la barre de tâches Windows
- Cliquer deux fois sur le symbole .
- Sélectionner le support de stockage amovible (clé USB) à retirer dans la boîte de dialogue affichée
- Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité. » s'affiche, retirer la clé USB.

	Remarque concernant la version du logiciel	I-2
1	Vue d'ensemble d' Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools	1-1
1.1	Symboles	1-2
1.2	Vue d'ensemble du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools	1-3
1.3	Vue d'ensemble des boutons Accu-Chek Smart Pix	1-4
2	Installation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools	2-1
2.1	Matériels et accessoires nécessaires à l'utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools	2-2
2.2	Utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools à partir de la clé USB	2-3
2.3	Installation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools sur un PC	2-4
3	Utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.....	3-1
3.1	Lancement du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools	3-2
	Utilisation du système Accu-Chek Smart Pix dans la fenêtre de programme Pocket Tools	3-3
3.2	Enregistrement des rapports	3-4
3.3	Impression des rapports	3-5
3.4	Envoi de rapports par e-mail	3-7
3.5	Journal Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools	3-10
	Création d'un nouveau journal	3-11
	Adaptation de la présentation du journal	3-12
	Ouverture d'un journal existant	3-13
	Traitement des entrées du journal	3-14
3.6	Archivage d'un journal	3-23
3.7	Impression d'un journal	3-24
3.8	Envoi d'un journal par e-mail	3-25
3.9	Affichage, impression et envoi de documents archivés	3-26
3.10	Fonctions spéciales	3-28
	Réalisation d'une mise à jour locale	3-28
	Réalisation d'une mise à jour par le Web (Web Update)	3-29
4	Annexe	4-1
4.1	Élimination	4-1
4.2	Utilisation de la clé USB	4-1
5	Adresses Roche Diagnostics	5-3

Remarque concernant la version du logiciel

Le présent manuel d'utilisation concerne

- le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools **version 1.0**, combiné à
- **la version 2.0 du logiciel** du système Accu-Chek Smart Pix.

Il vous est à tout moment possible de vérifier les versions du logiciel de la manière suivante :

Logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools

La version du logiciel est indiquée dans la barre de titre de la fenêtre (à côté du nom du programme).

Système Accu-Chek Smart Pix

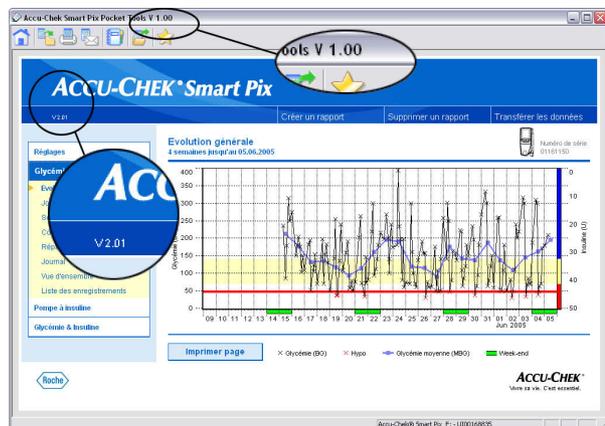
La version du logiciel est indiquée dans l'interface utilisateur. Que vous affichez l'interface utilisateur séparément dans le navigateur ou dans le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools, le numéro de version est indiqué dans le coin gauche de la barre de menu.

Versions récentes du logiciel

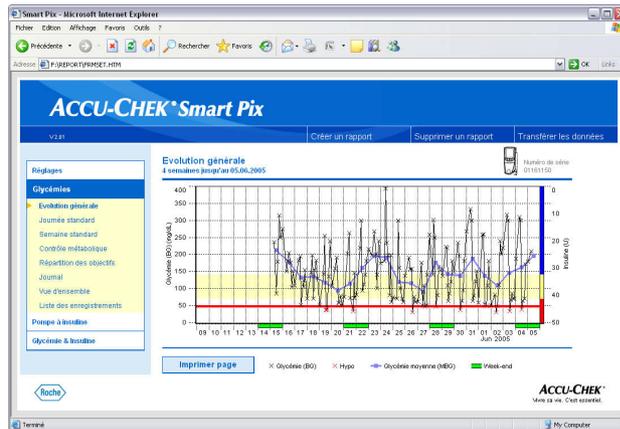
Pour obtenir une version plus récente du logiciel Accu-Chek Smart Pix, il suffit de la télécharger directement via la fonction de programmation correspondante ou par Internet à l'adresse suivante :

<ftp://Accu-Chek:SmartPix@ftp.dia.roche.com/>

Vous n'avez besoin d'**aucune** connexion à Internet pour utiliser le système Accu-Chek Smart Pix et le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools. Toutes les pages et toutes les fonctions sont mémorisées dans l'appareil lui-même ou dans le logiciel, d'où elles peuvent être extraites. Une connexion à Internet n'est nécessaire que si vous souhaitez utiliser la fonction correspondante de *Web Update* (voir page 3-29) ou si vous souhaitez envoyer des données par e-mail.

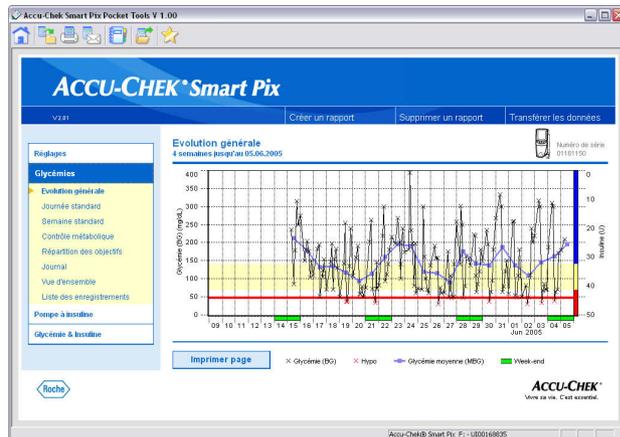


1 Vue d'ensemble d' Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools



Le **système Accu-Chek Smart Pix** permet d'analyser facilement et automatiquement les glycémies et les données de la thérapie fournies par différents lecteurs et pompes à insuline Accu-Chek. Les résultats sont affichés sur l'ordinateur sous la forme de différents rapports paramétrables au moyen d'un navigateur Internet standard. Les résultats peuvent aussi être imprimés, si une imprimante est connectée à l'ordinateur.

Si cette procédure ne vous est pas familière, nous vous recommandons de lire d'abord le manuel d'utilisation du système Accu-Chek Smart Pix. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires au paramétrage initial du système, la lecture des appareils et la création de rapports.



Le **logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools** étend les fonctionnalités décrites ci-dessus du système Accu-Chek Smart Pix aux possibilités suivantes :

- Archiver les rapports lus sous la forme de fichiers PDF.
- Envoyer les rapports sélectionnés directement par e-mail.
- Afficher et imprimer les rapports archivés.
- Tenir et traiter un journal.
- Télécharger et installer directement des mises à jour logicielles pour le système Accu-Chek Smart Pix à partir d'Internet.

Les fonctions déjà présentes dans le système Accu-Chek Smart Pix (réglages, affichage et impression de rapports) sont entièrement fonctionnelles dans le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

La simplicité de la marche à suivre, qui caractérise déjà le système Accu-Chek Smart Pix, se retrouve dans l'utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools :

- Brancher le système Accu-Chek Smart Pix sur l'ordinateur.
- Lancer le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

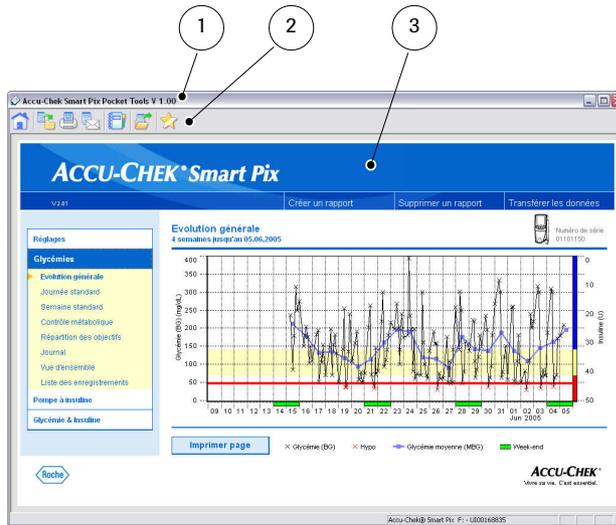
Il n'est pas nécessaire de démarrer en plus un navigateur pour le système Accu-Chek Smart Pix. L'affichage de toutes les pages et l'utilisation de toutes les fonctions s'effectuent entièrement au sein du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

1.1 Symboles

Dans ce manuel, certains passages sont mis en relief par différents symboles. Veuillez lire ces passages avec la plus grande attention. Vous trouverez d'autres symboles sur la plaque signalétique et/ou sur l'emballage de l'appareil.

Symbole	Signification	Description
		Ce pictogramme vous signale des informations importantes.
		Fabricant
		Ce produit répond aux exigences de la Directive 89/336/CEE.

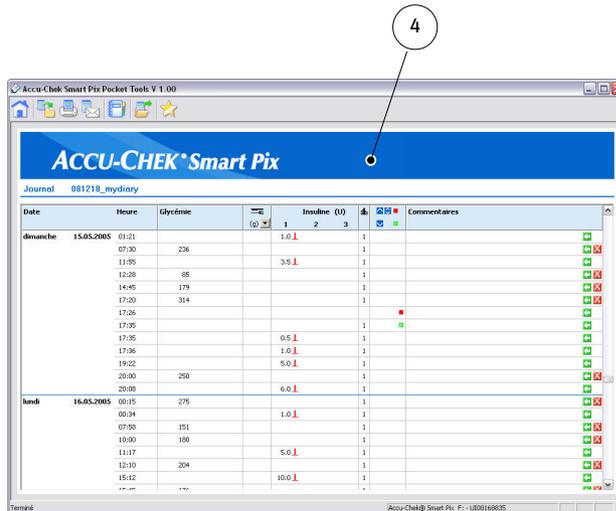
1.2 Vue d'ensemble du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools



Le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools se compose des éléments suivants :

- 1 Barre de titre de la fenêtre de programme affichant le nom et la version du programme.
- 2 Barre de boutons de commande pour accéder aux fonctions du programme.
- 3 Fenêtre d'affichage avec la présentation de l'interface utilisateur normale Accu-Chek Smart Pix. Le système peut tout aussi bien être utilisé avec le navigateur Internet.
- 4 Fenêtre d'affichage avec la présentation des fonctions propres au programme (ici : journal).

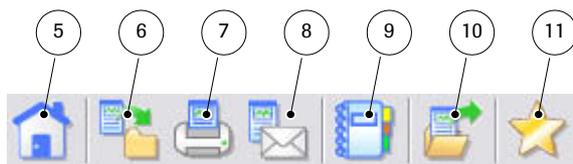
L'interface utilisateur est optimisée pour une résolution d'écran de 1024 x 768 pixels au minimum.



Remarque concernant les illustrations de ce manuel

Toutes les reproductions d'écran (captures d'écran) figurant dans ce manuel ne sont que des exemples, tant du point de vue de leur présentation que de leur contenu. Veuillez en tenir compte. Leur aspect réel dépend du système d'exploitation utilisé et, le cas échéant, des réglages personnels du système. Les contenus affichés dépendent des réglages du système Accu-Chek Smart Pix, ainsi que des données des lecteurs ou des pompes à insuline lues par le dispositif.

1.3 Vue d'ensemble des boutons Accu-Chek Smart Pix



La fenêtre de programme comprend les boutons de commande suivants :

-
- 5** Bouton *Page d'accueil*
La fenêtre d'affichage présente l'interface utilisateur Accu-Chek Smart Pix normale.
-
- 6** Bouton *Enregistrer*
Les éléments sélectionnés du rapport affiché sont enregistrés dans un fichier PDF.
-
- 7** Bouton *Imprimer*
Les éléments sélectionnés du rapport affiché sont imprimés avec l'imprimante par défaut.
-
- 8** Bouton *E-mail*
Le programme de messagerie par défaut de l'ordinateur est démarré et les éléments sélectionnés du rapport affiché sont automatiquement ajoutés en pièce jointe (fichier PDF) à un nouvel e-mail.
-
- 9** Bouton *Journal*
Vous pouvez ouvrir un fichier journal existant ou en créer un nouveau et, en même temps, ajouter les dernières données lues des lecteurs ou des pompes à insuline.
-
- 10** Bouton *Archives*
Ouvrez les rapports ou les journaux enregistrés au préalable sous forme de fichiers PDF pour les afficher, les envoyer par e-mail ou les imprimer.
-
- 11** Bouton *Fonctions spéciales*
Accès à des fonctions spéciales comme la mise à jour du logiciel.
-

2 Installation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools

Vous pouvez utiliser le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools sur n'importe quel ordinateur remplissant les conditions nécessaires pour le système Accu-Chek Smart Pix. Les caractéristiques informatiques supplémentaires éventuellement nécessaires sont répertoriées ci-dessous.

Le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools est fourni sur une clé USB, à l'aide de laquelle vous pouvez utiliser le logiciel selon vos souhaits à tout moment et en tout lieu, si vous avez accès à un ordinateur. Vous n'avez pas besoin d'installer un logiciel sur cet ordinateur, mais vous pouvez lancer directement le programme à partir de la clé USB. Les fichiers créés (par exemple, un journal, des rapports archivés) sont également enregistrés directement sur la clé USB et ne restent donc pas sur le PC hôte éventuellement utilisé.

Si, au contraire, vous ne souhaitez utiliser le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools que sur un seul PC, vous pouvez aisément copier tous les fichiers et dossiers présents sur la clé USB sur le PC concerné (voir page 2-4). Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'avoir une seconde connexion USB libre.

2.1 Matériels et accessoires nécessaires à l'utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools

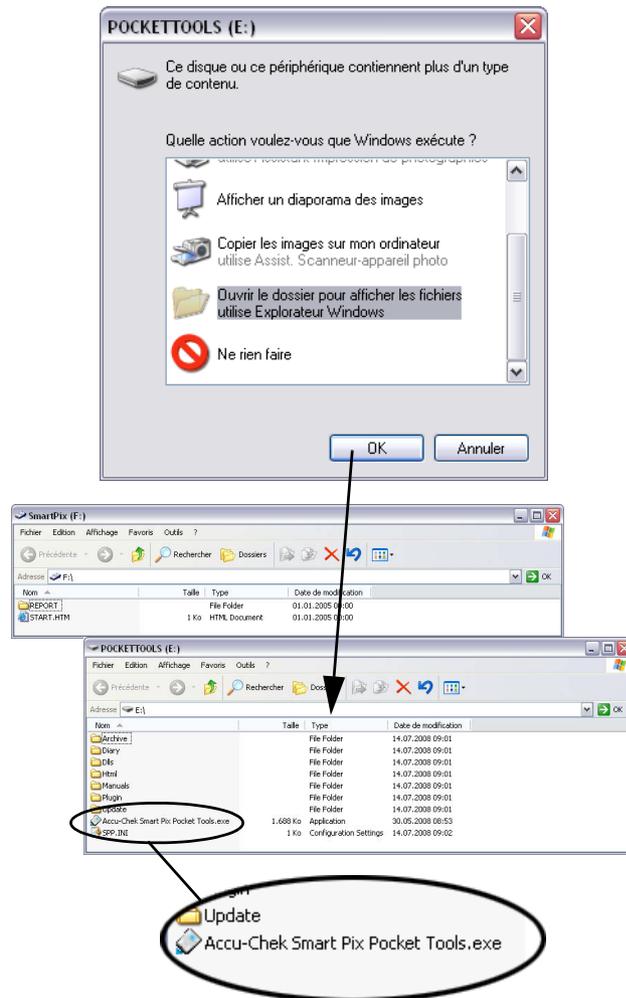
Matériel indispensable :

- Le système Accu-Chek Smart Pix.
- Un PC répondant aux exigences correspondantes du système (voir le manuel d'utilisation du système Accu-Chek Smart Pix), équipé d'une imprimante, si vous souhaitez imprimer des rapports ou des journaux.
- Le programme Adobe Reader ou similaire, qui doit être installé pour permettre l'impression des fichiers PDF.

Matériel et conditions nécessaires à l'utilisation des fonctions spéciales :

- Une interface USB libre supplémentaire, si vous souhaitez utiliser directement à partir de la clé USB, outre le système Accu-Chek Smart Pix, le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.
- Un accès à Internet pour télécharger les mises à jour du logiciel et pour envoyer des e-mails.
- Un programme de messagerie correctement configuré (Microsoft Outlook, Outlook Express ou Mozilla Thunderbird), pour pouvoir envoyer des rapports par e-mail.

2.2 Utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools à partir de la clé USB



Les étapes suivantes vous permettront d'utiliser le logiciel directement à partir de la clé USB :

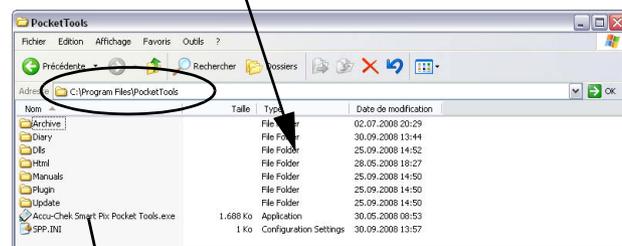
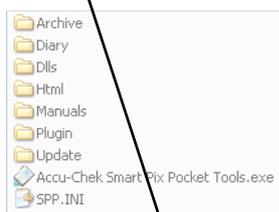
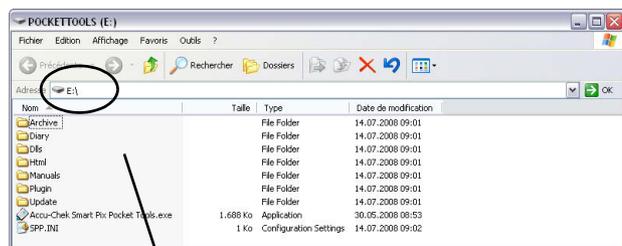
- Brancher le connecteur USB de l'appareil Accu-Chek Smart Pix sur une prise USB libre de l'ordinateur.
- Brancher la clé USB munie du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools sur la seconde prise USB libre de l'ordinateur.

Après connexion, les opérations suivantes sont possibles :

- Windows (XP) ouvre automatiquement (ou sur demande) deux fenêtres dans lesquelles s'affiche le contenu des deux supports de données amovibles (*SmartPix* et *PocketTools*) sous la forme de dossiers.
- Si ce n'est pas le cas (par ex. sous Windows 2000), cliquer deux fois sur *Poste de travail* sur l'ordinateur pour ouvrir la fenêtre. *SmartPix* et *PocketTools* apparaissent comme supports de données amovibles.
- Cliquer deux fois sur *PocketTools* (support de données amovible) pour afficher son contenu. Certains fichiers et dossiers apparaissent à présent, ainsi que le fichier programme *Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.exe*.
- Cliquer deux fois sur le fichier programme *Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.exe* pour le lancer directement à partir de la clé USB.

2.3 Installation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools sur un PC

Le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools peut également être installé sur votre PC (sans obligation). L'installation s'effectue en copiant tous les fichiers programmes nécessaires à un emplacement approprié du disque dur. Pour cela, procédez de la manière suivante :



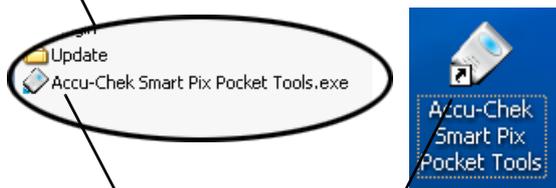
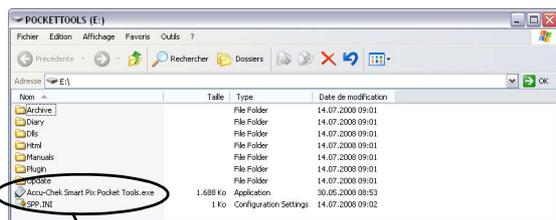
- Ouvrir une fenêtre sur le PC, qui affiche le contenu du disque dur (du lecteur de démarrage, normalement le lecteur C:). Vous pouvez le faire depuis la *poste de travail* ou à l'aide de Windows Explorer.
- Ouvrir à ce stade le dossier *Programmes*.
- Créer un nouveau dossier avec un nom approprié (par exemple « PocketTools ») dans le dossier *Programmes*.
- Copier dans ce nouveau dossier **tous** les fichiers et dossiers de la clé USB, sur laquelle se trouve le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.
- Créer éventuellement un raccourci pour le fichier programme *Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.exe* de manière à pouvoir démarrer le programme aisément à partir du menu Démarrer ou du Bureau. Vous trouverez, si besoin, des informations détaillées sur ce point dans la rubrique d'aide Windows sous le terme « Raccourci ».

3 Utilisation du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools

Le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Afficher l'interface utilisateur Accu-Chek Smart Pix indépendamment du navigateur Internet.
- Enregistrer les éléments sélectionnés d'un rapport ou un journal sous forme de fichier PDF pour archivage.
- Imprimer les éléments sélectionnés d'un rapport ou un journal.
- Envoyer les éléments sélectionnés d'un rapport ou un journal par e-mail.
- Intégrer les données lues dans un journal du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools pour les traiter et les enregistrer.
- Afficher, imprimer et envoyer les rapports et les journaux archivés (enregistrés).
- Effectuer des mises à jour logicielles pour le système Accu-Chek Smart Pix (localement et via Internet).

3.1 Lancement du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools



Pour lancer le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools, cliquez deux fois directement sur le fichier programme *Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.exe* ou sur le raccourci que vous avez créé (voir chapitre 3.2).

Le programme démarre et recherche automatiquement un appareil Accu-Chek Smart Pix connecté. En l'absence d'appareil connecté, seul l'écran d'accueil (illustré ici au centre) apparaît.

- Si vous souhaitez utiliser le programme seulement pour traiter un journal déjà enregistré ou afficher des rapports mémorisés, vous n'avez pas besoin de connecter l'appareil Accu-Chek Smart Pix.
- Si vous souhaitez utiliser le programme pour lire des données récentes, connectez alors l'appareil Accu-Chek Smart Pix. Dès que l'appareil est reconnu par le PC, la page d'accueil apparaît automatiquement en affichant le mode recherche.



Si l'appareil Accu-Chek Smart Pix est déjà connecté, l'interface utilisateur actuelle s'affiche automatiquement (mode recherche, rapport, etc.).

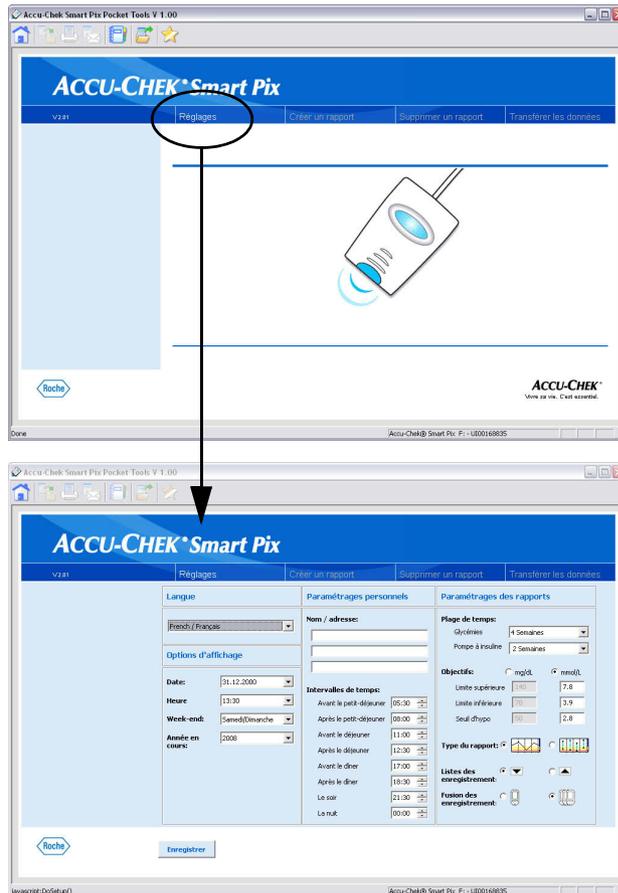
Utilisation du système Accu-Chek Smart Pix dans la fenêtre de programme Pocket Tools

Dès que l'interface utilisateur Accu-Chek Smart Pix s'affiche, vous pouvez utiliser le système exactement comme dans le cas de l'affichage dans le navigateur Internet. Vous pouvez :

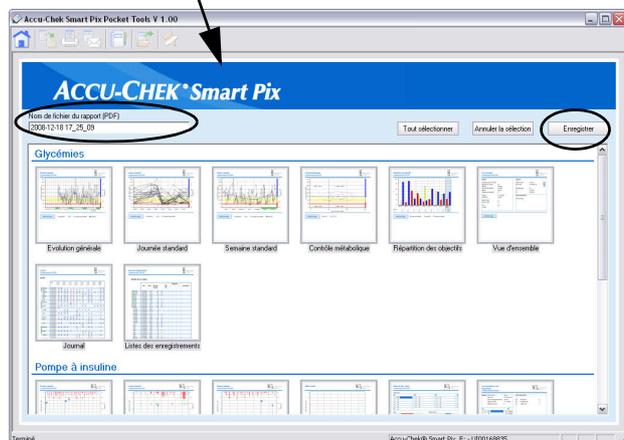
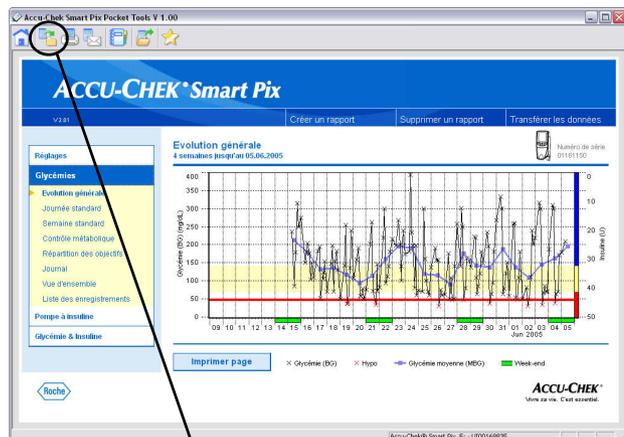
- Lire des données provenant d'appareils
- Afficher et imprimer des rapports
- Effectuer des réglages

La fenêtre de paramétrage se distingue visuellement des fenêtres de paramétrage représentées dans le navigateur Internet, mais ne présente pas de différence essentielle au niveau du contenu. La seule différence (par rapport aux réglages dans le navigateur Internet) réside dans la possibilité d'un réglage plus fin des valeurs limites concernant l'*objectif*.

Veillez vous informer sur les options de réglage et sur la marche à suivre pour la lecture des appareils en consultant le manuel d'utilisation du système Accu-Chek Smart Pix. Toutes les situations qui y sont décrites sont également valables.



3.2 Enregistrement des rapports



Après avoir lu les données d'un lecteur et/ou d'une pompe à insuline, vous pouvez enregistrer le rapport affiché sous la forme d'un fichier PDF pour archivage.

- Cliquer sur le bouton  pour enregistrer le rapport (ou des éléments sélectionnés dans celui-ci). La fenêtre de sélection des éléments de rapport souhaités s'affiche.
- Saisir le nom de fichier souhaité dans le champ correspondant. Il est également possible de conserver simplement le nom de fichier par défaut (première ligne des paramètres personnels pour le nom/adresse ainsi que la date et l'heure). Le fichier dans ce cas le nom de fichier saisi avec l'extension « .pdf ».
- Sélectionner parmi les éléments de rapport affichés ceux qui seront enregistrés dans le fichier. Les éléments sélectionnés sont mis en évidence par un cadre bleu foncé.
 - Pour sélectionner un seul élément du rapport, cliquer sur l'aperçu qui est à présent mis en relief par un cadre. Pour sélectionner tous les éléments, cliquer sur le bouton *Tout sélectionner*.
 - Pour annuler la sélection d'un élément mis en relief, cliquer sur l'aperçu. Pour annuler la sélection de tous les éléments mis en relief, cliquer sur *Annuler la sélection*.
- Une fois tous les éléments de rapport souhaités sélectionnés, cliquer sur *Enregistrer*.

Le fichier PDF est à présent créé et enregistré dans le dossier *Archives* (dans le dossier Programmes Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools). Si l'enregistrement du fichier n'est finalement pas souhaité, cliquer à la place sur le bouton  pour annuler l'opération.

3.3 Impression des rapports

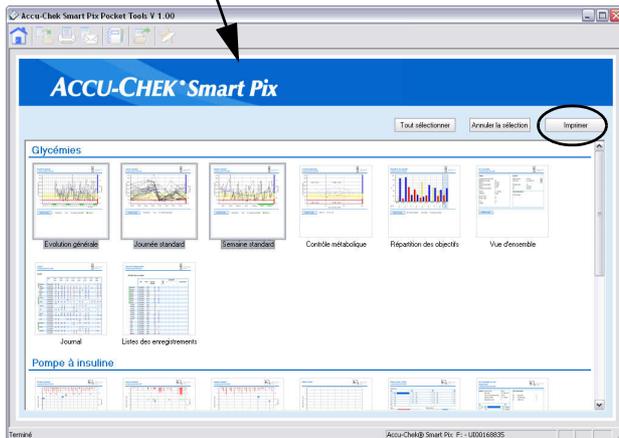
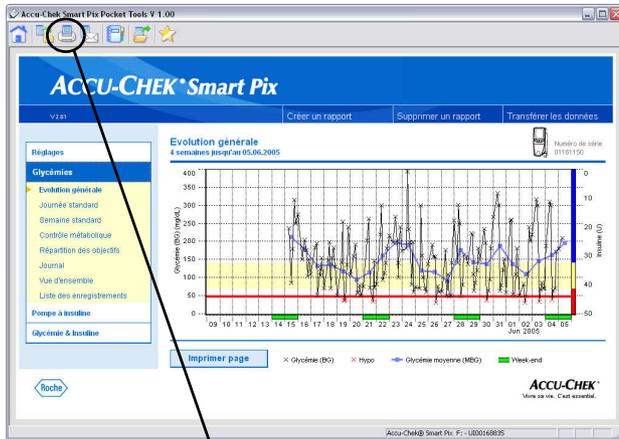
Après avoir lu les données d'un lecteur et/ou d'une pompe à insuline, vous pouvez imprimer le rapport affiché à l'aide de la fonction d'impression du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.



L'impression s'effectue en principe sur l'imprimante par défaut configurée sous Windows, un choix d'imprimantes séparées n'étant pas proposé.

Veillez noter que la fonction d'impression présente différentes options, qui dépendent du rapport actuellement affiché :

- Si vous imprimez un **rapport nouvellement créé**, vous disposez des options de sélection décrites ci-après.
- Si vous avez ouvert un **rapport archivé** (voir page 3-26), l'ensemble du rapport avec tous ses éléments est imprimé à l'aide de la fonction d'impression.



Pour imprimer un rapport nouvellement créé :

- Cliquer sur le bouton  pour imprimer le rapport (ou des éléments sélectionnés dans celui-ci). La fenêtre de sélection des éléments de rapport souhaités s'affiche.
- Sélectionner parmi les éléments de rapport affichés ceux qui seront imprimés. Les éléments sélectionnés sont mis en évidence par un cadre bleu foncé.
 - Pour sélectionner un seul élément du rapport, cliquer sur l'aperçu qui est à présent mis en relief par un cadre. Pour sélectionner tous les éléments, cliquer sur le bouton *Tout sélectionner*.
 - Pour annuler la sélection d'un élément mis en relief, cliquer sur l'aperçu. Pour annuler la sélection de tous les éléments mis en relief, cliquer sur *Annuler la sélection*.
- Une fois tous les éléments de rapport souhaités sélectionnés, cliquer sur *Imprimer*.

Les éléments de rapport souhaités sont à présent imprimés au moyen de l'imprimante par défaut. Si vous ne souhaitez finalement pas procéder à l'impression, cliquez à la place sur le bouton  pour annuler l'opération.

3.4 Envoi de rapports par e-mail

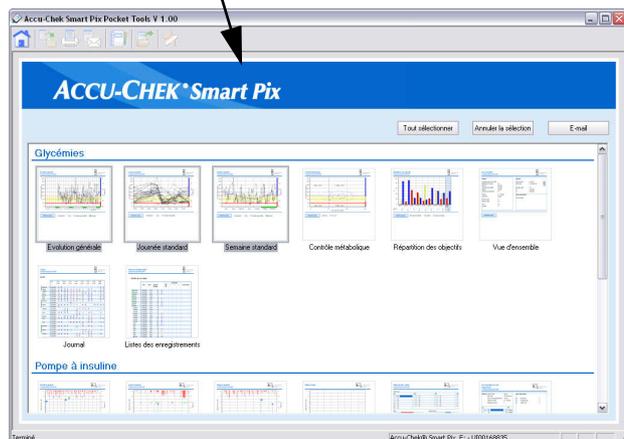
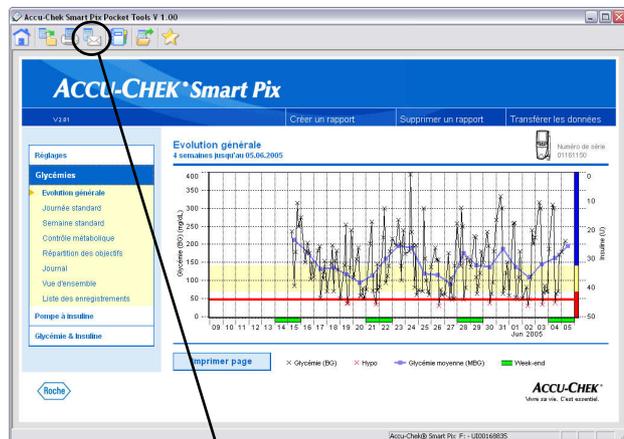
Après avoir lu les données d'un lecteur et/ou d'une pompe à insuline, vous pouvez également envoyer le rapport affiché directement par e-mail.



Vous devez installer et configurer un programme de messagerie approprié sur votre PC pour pouvoir utiliser cette fonction.

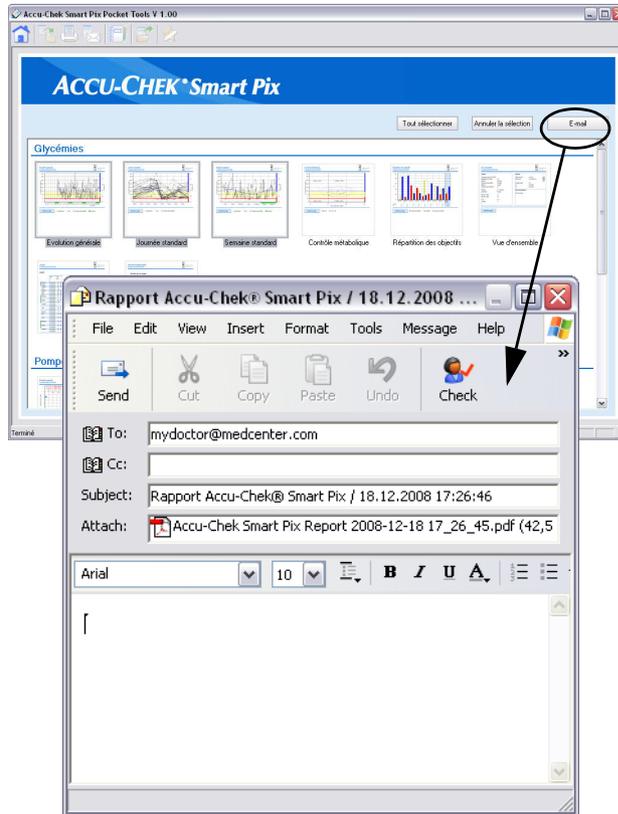
Veillez noter que la fonction d'envoi par e-mail comprend également différentes options, qui dépendent du rapport actuellement affiché :

- Si vous imprimez un **rapport nouvellement créé**, vous disposez des options de sélection décrites ci-après.
- Si vous avez ouvert un **rapport archivé** (voir page 3-26), l'ensemble du rapport avec tous ses éléments est converti en pièce jointe avec la fonction d'envoi.



Pour envoyer un rapport nouvellement créé par e-mail :

- Cliquer sur le bouton  pour envoyer le rapport (ou des éléments sélectionnés dans celui-ci). La fenêtre de sélection des éléments de rapport souhaités s'affiche.
- Sélectionner parmi les éléments de rapport affichés ceux qui seront ajoutés en pièce jointe à l'e-mail. Les éléments sélectionnés sont mis en évidence par un cadre bleu foncé.
 - Pour sélectionner un seul élément du rapport, cliquer sur l'aperçu qui est à présent mis en relief par un cadre. Pour sélectionner tous les éléments, cliquer sur le bouton *Tout sélectionner*.
 - Pour annuler la sélection d'un élément mis en relief, cliquer sur l'aperçu. Pour annuler la sélection de tous les éléments mis en relief, cliquer sur *Annuler la sélection*.
- Une fois tous les éléments de rapport souhaités sélectionnés, cliquer sur *E-mail*.
- Si l'envoi du rapport n'est finalement pas souhaité, cliquer à la place sur le bouton  pour annuler l'opération.



Les éléments de rapport sélectionnés sont à présent enregistrés dans un fichier PDF temporaire (c'est-à-dire que celui-ci sera supprimé après son envoi par e-mail). Le programme de messagerie par défaut qui est installé sur le PC est ensuite démarré et un nouvel e-mail est ouvert. L'objet de cet e-mail est déjà rempli (mais il peut être modifié). Le fichier PDF créé se trouve en pièce jointe.

- Saisir l'adresse e-mail du destinataire.
- Écrire un message pour le rapport en pièce jointe.
- Envoyer l'e-mail.

3.5 Journal Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools

La plupart des lecteurs possèdent une fonction de journal plus ou moins limitée, qui n'offre généralement aucune possibilité de traitement et d'ajout d'information. Le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools vous offre une fonction de journal dotée des options suivantes :

- Vous pouvez créer et enregistrer un nombre illimité de journaux. Cela permet de créer, par exemple, un nouveau fichier journal chaque semaine ou chaque mois, afin de conserver volume gérable.
- Vous pouvez automatiquement ajouter à votre journal des données lues de divers appareils.
- Vous pouvez ajouter vos propres commentaires et informations complémentaires sur chaque entrée du journal.

 Vous pouvez également créer et traiter des journaux pour plusieurs utilisateurs. Dans ce cas, veuillez **absolument** à sélectionner **le bon journal** avant de transférer les données lues.

 Le transfert de données au journal est **impossible** pour les données provenant du logiciel Accu-Chek Pocket Compass et de l'appareil vocal Accu-Chek Voicemate Plus. Les deux systèmes disposent de leurs propres fonctions de journal étendues.

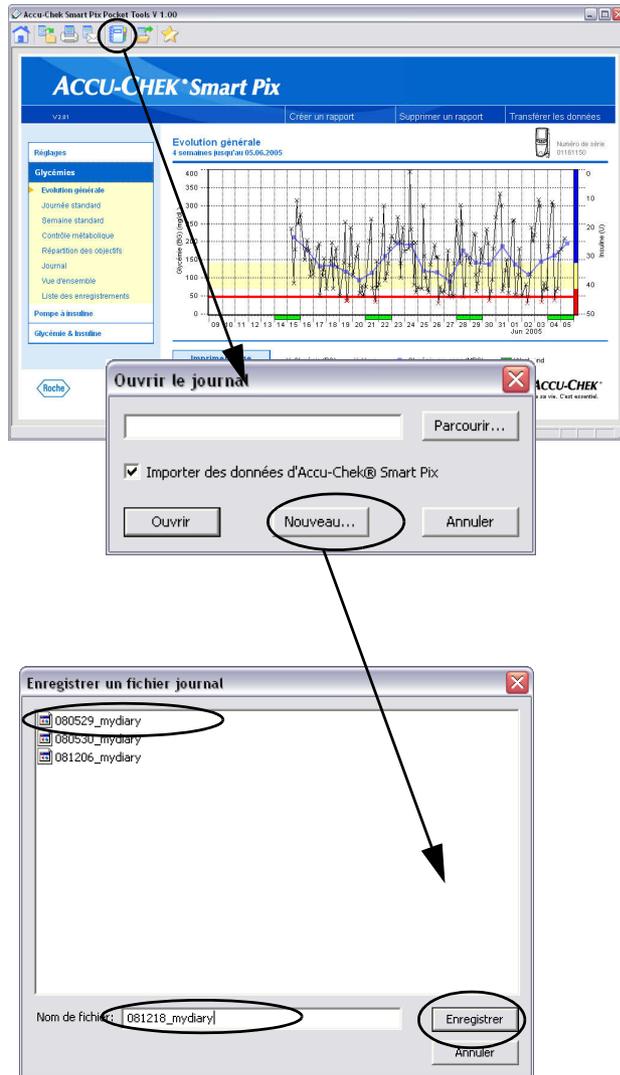
Le journal est automatiquement enregistré si vous quittez la page du journal ou si vous quittez le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

Création d'un nouveau journal

Pour créer un nouveau journal :

- Cliquer sur le bouton .
- Pour intégrer les informations d'un rapport affiché à ce journal, activer l'option *Importer des données d'Accu-Chek Smart Pix*.
- Cliquer sur le bouton *Nouveau...*
- Donner un nom explicite à ce journal.
- Cliquer sur le bouton *Enregistrer* pour enregistrer le nouveau journal. Les fichiers journal sont en principe classés dans le dossier *Journal* (dans le dossier Programmes Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools).

Le journal s'affiche à présent et les données actuellement mémorisées dans l'appareil Accu-Chek Smart Pix y sont ajoutées (pour autant qu'elles aient été sélectionnées).



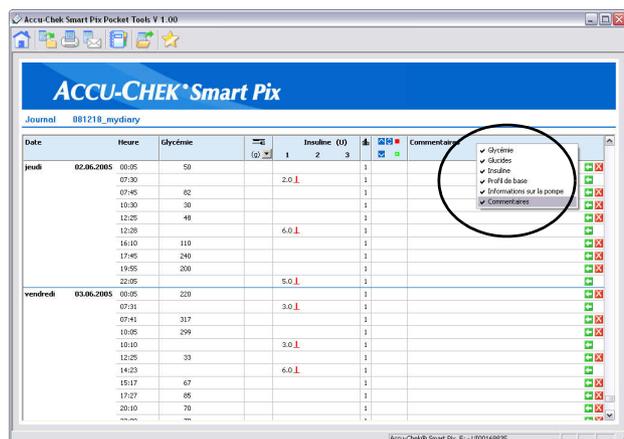
Adaptation de la présentation du journal

Les options suivantes sont à votre disposition pour adapter le journal à vos propres souhaits :

Masquer des colonnes non nécessaires

- Cliquer avec le bouton droit de la souris sur la ligne d'en-tête du journal pour ouvrir le menu contextuel.
- Toutes les colonnes actuellement affichées (activées) sont cochées. Cliquer sur le nom de la colonne qui doit être masquée.
- La coche située devant le nom a disparu et la colonne est à présent masquée.

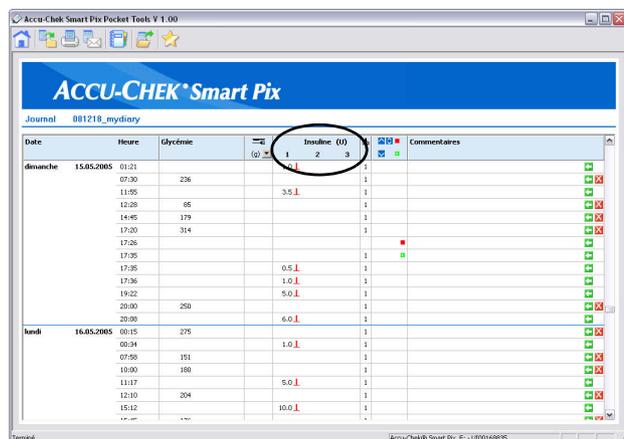
En cliquant à nouveau sur ce nom, il est possible de faire réapparaître la colonne.



Renommer les insulines

Les insulines sont représentées par les désignations 1, 2 et 3 (voir page 3-20). À la place des annotations de colonnes 1, 2, 3, vous pouvez également saisir des termes courts (jusqu'à 3 caractères, par exemple « NPH » ou « Mix ») pour chaque type d'insuline.

- Cliquer deux fois sur le chiffre respectif dans l'en-tête de colonne.
- Saisir le nom souhaité (jusqu'à 3 caractères).

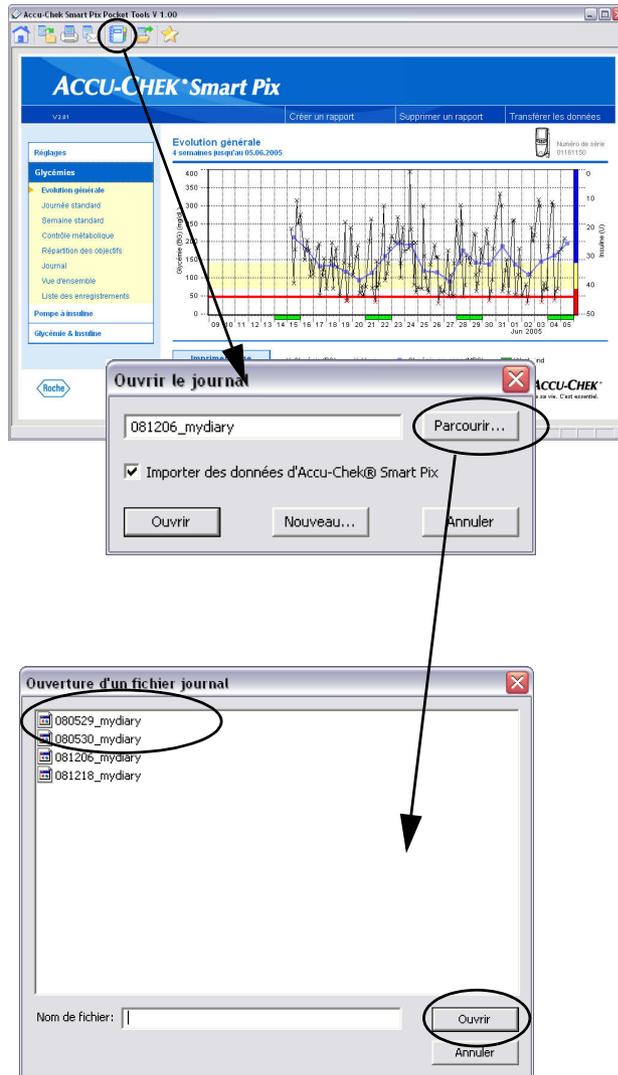


Ouverture d'un journal existant

Pour ouvrir un journal existant :

- Cliquer sur le bouton .
- Si vous souhaitez intégrer les informations d'un rapport affiché à ce journal (en plus des données déjà présentes), activez l'option *Importer des données d'Accu-Chek Smart Pix*.
- Cliquer sur le bouton *Parcourir...*
- Sélectionner le fichier journal souhaité dans la boîte de dialogue affichée.
- Cliquer sur le bouton *Ouvrir* pour afficher le journal sélectionné.

Le journal s'affiche à présent et les données actuellement mémorisées dans l'appareil Accu-Chek Smart Pix y sont ajoutées (pour autant qu'elles aient été sélectionnées).



Traitement des entrées du journal



L'intitulé « entrée du journal » désigne respectivement une ligne entière du tableau, qui est subdivisée en plusieurs champs d'informations (par exemple, *Glycémie* ou *Commentaires*). Chaque entrée du journal présente au moins une date et une heure.

Date	Heure	Glycémie	Insuline (U)	Commentaires	
Journal 081218_mydiary					
dimanche	15.05.2005	01:21	1.0 ↓	1	
		07:30	236	1	
		11:55		3.5 ↓	1
		12:20	65		1
		14:45	179		1
		17:20	314		1
		17:26			1
		17:50			1
		17:55		0.5 ↓	1
		17:56		1.0 ↓	1
		18:22		5.0 ↓	1
		20:00	250		1
lundi	16.05.2005	20:50	6.0 ↓	1	
		00:15		1	
		00:34		1.0 ↓	1
		07:50	151		1
		10:00	160		1
		11:17		5.0 ↓	1
		12:10	204		1
		15:12		10.0 ↓	1

Les options suivantes sont disponibles pour traiter une entrée du journal :

Vous pouvez...

- ... apporter des informations complémentaires aux entrées du journal.
- ... supprimer des entrées, qui ont été lues à partir de lecteurs (par exemple, dans le cas de mesures erronées ou de valeurs non plausibles).
- ... ajouter manuellement de nouvelles entrées et y insérer manuellement des valeurs de mesure. Les valeurs de mesure saisies manuellement peuvent être modifiées ultérieurement.

Vous ne pouvez pas...

- ... modifier des valeurs de mesure qui ont été lues à partir de lecteurs.
- ... supprimer des entrées du journal, qui ont été lues à partir de pompes à insuline.

Chaque journal ouvert est automatiquement enregistré à sa fermeture (par exemple, en cliquant sur le bouton).

Ajouter ou supprimer une entrée du journal

Chaque entrée du journal possède, sur le côté droit, un ou deux boutons de petite taille proposant les fonctions suivantes :

Date	Heure	Glycémie	Insuline (I)	Commentaires	
dimanche 15.05.2005	01:21		1.0 L		
	07:30	236			
	11:05		3.5 L		
	12:20	86			
	14:45	179			
	17:20	314			
	17:26				
	17:25				
	17:35		0.5 L		
	18:22		1.0 L		
18:22		5.0 L			
20:00	250				
20:00			6.0 L		
lundi 16.05.2005	00:15	275			
	00:34		1.0 L		
	07:50	151			
	10:00	100			
	11:17		5.0 L		
	12:10	204			

- Le bouton permet d'ajouter une entrée **sur** la ligne concernée.
- Le bouton permet de supprimer l'entrée caractérisée de manière correspondante. Ce bouton n'est affiché que dans le cas d'entrées effaçables.

Pour ajouter une entrée :

- Cliquer deux fois sur le bouton de la ligne, sur laquelle une nouvelle entrée doit être créée.
- Régler l'heure souhaitée pour cette entrée en utilisant les flèches.

Pour supprimer une entrée (par exemple, dans le cas de mesures erronées ou de valeurs non plausibles) :

- Cliquer deux fois sur le bouton de l'entrée qui doit être supprimée. Si ce bouton n'est pas présent, l'entrée ne peut être supprimée.

Veuillez noter que la suppression d'une entrée du journal est **définitive** !

Vous pouvez également ajouter ou supprimer des entrées du journal à l'aide du menu contextuel. Cliquez pour cela avec le bouton droit de la souris sur une entrée et sélectionnez la commande souhaitée dans le menu qui s'affiche.

À propos des valeurs (glycémie, glucides, insuline) dans le journal...

Date	Heure	Glycémie	Insuline (U)	Commentaires
dimanche 15.05.2005	01:23		1	
	07:30	236		
	11:55			
	12:20	85		
	14:45	179		
	17:20	314		
	17:26			
	17:35		0.5	
	17:36		1.0	
	19:22		5.0	
20:00		250		
lundi 16.05.2005	00:15		6.0	
	00:34		1.0	
	07:50	151		
	10:00	180		
	11:17		5.0	
	12:10	204		
	15:12		10.0	

Les valeurs présentes dans les colonnes respectives sont exprimées selon les unités suivantes :

- **Glycémie**
L'unité correspond au paramètre du lecteur, à partir duquel les données sont lues.
- **Glucides** 
L'unité peut être réglée manuellement. Pour modifier l'unité indiquée, cliquer sur le bouton  à côté de l'unité indiquée et sélectionner l'unité souhaitée.
- **Insuline**
L'unité est en principe U.

Les restrictions suivantes s'appliquent lors de la saisie de valeurs :

- Dans les entrées du journal, qui ont été lues à partir de pompes à insuline, vous ne pouvez saisir que des valeurs de glucides, des événements et des commentaires, mais aucune valeur de glycémie ou autre valeur d'insuline.
- Vous ne pouvez modifier les valeurs de glycémie lues, mais vous pouvez les caractériser par des événements.
- Vous ne pouvez saisir des valeurs de glycémie que dans les entrées de journal créées manuellement.



Les symboles qui sont employés dans les entrées du journal pour les données issues de pompes à insuline correspondent à ceux décrits dans le manuel d'utilisation du système Accu-Chek Smart Pix pour les analyses de pompes à insuline.

Saisir et traiter des valeurs de glycémie

The screenshot shows the 'Journal' window for user '881218_mydiary'. The table below represents the data visible in the interface:

Date	Heure	Glycémie	Inuline (U)	1	2	3	Commentaires
dimanche 15.05.2005	01:21		1.0 L			1	
	07:30	236				1	
	11:05		3.5 L			1	
	12:20	86				1	
	14:45	179				1	
	17:20	314				1	
	17:26						
	17:25						
	17:35		0.5 L			1	
	17:35		1.0 L			1	
	17:35		270			1	
	20:00		200			1	
20:00			6.0 L		1		
lundi 16.05.2005	00:15	275				1	
	00:34		1.0 L			1	
	07:50	151				1	
	10:00	100				1	
	11:17		5.0 L			1	
	12:10	204				1	

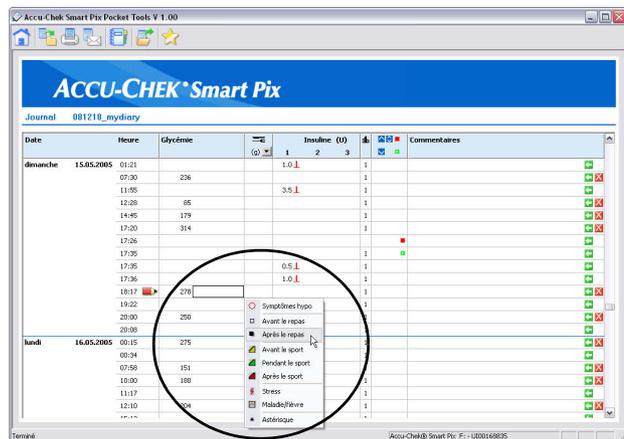
Pour saisir une valeur de glycémie dans une entrée du journal qui a été créée manuellement :

- Cliquer sur l'entrée de journal souhaitée dans la colonne *Glycémie*.
- Lorsque le champ d'entrée est mis en relief, la valeur peut être saisie.
- Terminer la saisie en appuyant sur la touche Entrée.

Une fois la saisie de valeur terminée, l'entrée du journal est signalée par le symbole  comme entrée manuelle.

Pour modifier ou supprimer une valeur de glycémie qui a été saisie manuellement :

- Cliquer deux fois sur la valeur à modifier ou à supprimer. Le point d'insertion clignote à présent dans le champ d'entrée.
- Supprimer ou modifier la valeur, puis appuyer sur la touche Entrée.



Pour caractériser une valeur de glycémie par un événement :

- Cliquer deux fois sur la partie droite de l'entrée souhaitée à côté de la valeur de glycémie.
- Sélectionner l'événement souhaité dans le menu qui s'affiche à l'écran en cliquant dessus une fois.

L'événement sélectionné s'affiche à présent sous la forme d'un symbole à droite de la valeur de glycémie. Vous pouvez de cette manière marquer une valeur de glycémie avec six événements au maximum.

Pour supprimer à nouveau un événement (symbole) :

- Cliquer deux fois sur la partie droite de l'entrée souhaitée à côté de la valeur de glycémie.
- Dans le menu qui s'affiche à présent, les symboles des événements déjà assignés sont encadrés. Cliquer une fois sur le symbole encadré à supprimer.

Le symbole correspondant est supprimé de l'entrée.

Saisir et traiter des valeurs de glucides

The screenshot shows the 'Accu-Chek Smart Pix' software window. The title bar reads 'Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools V 1.00'. The main window has a blue header with the product name. Below the header, it says 'Journal 881218_mydiary'. The main area is a table with columns: 'Date', 'Heure', 'Glycémie', 'Insuline (U)', and 'Commentaires'. The 'Insuline (U)' column is further divided into three sub-columns labeled '1', '2', and '3'. The 'Glycémie' column has a small icon of a test strip. The 'Commentaires' column has a small icon of a comment bubble. The table shows data for Sunday, May 15, 2005, and Monday, May 16, 2005. A red circle highlights the 'Glycémie' cell for the entry at 18:17 on Sunday, which contains the number '25'. A mouse cursor is positioned over this cell.

Date	Heure	Glycémie	Insuline (U)			Commentaires
			1	2	3	
dimanche 15.05.2005	01:21		1.0 L			
	07:30	236				
	11:05		3.5 L			
	12:20	86				
	14:45	179				
	17:20	314				
	17:26					
	17:26					
	17:26			0.5 L		
	17:35					
	17:36					
	18:17	278	25			
	19:22					
20:00	250					
20:00			6.0 L			
lundi 16.05.2005	00:15	275				
	00:34		1.0 L			
	07:50	151				
	10:00	180				
	11:17		5.0 L			
	12:10	204				

Pour saisir une valeur de glucides dans une entrée du journal qui a été créée manuellement ou qui a été lue à partir d'un lecteur et/ou d'une pompe à insuline :

- Cliquer sur l'entrée du journal souhaitée dans la colonne *Glucides* .
- Lorsque le champ d'entrée est mis en relief, la valeur peut être saisie.
- Terminer la saisie en appuyant sur la touche Entrée.

Pour modifier ou supprimer une valeur de glucides qui a été saisie manuellement :

- Cliquer deux fois sur la valeur à modifier ou à supprimer. Le point d'insertion clignote à présent dans le champ d'entrée.
- Supprimer ou modifier la valeur, puis appuyer sur la touche Entrée.

Saisir et traiter une dose d'insuline

Les types d'insuline 1, 2 et 3 sont affectés dans le journal de la manière suivante :

Lorsque vous utilisez une pompe à insuline, l'insuline de la pompe est automatiquement inscrite comme *insuline 1*. Vous pouvez, par exemple, saisir les insulines à administration manuelle et à durée d'action courte sous le type *insuline 2* et les insulines à durée d'action longue (insuline basale) sous le type *insuline 3*.

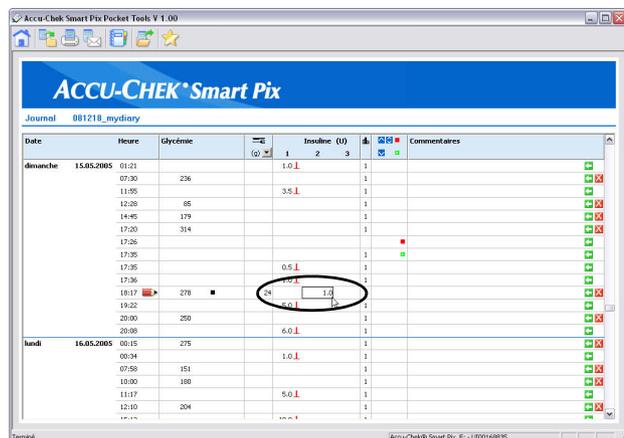
Si vous n'utilisez pas de pompe à insuline, vous pouvez, par exemple, affecter les types *insuline 1* et *insuline 2* aux insulines à durée d'action courte que vous utilisez et le type *insuline 3* à l'insuline à durée d'action longue.

Pour saisir une dose d'insuline dans une entrée du journal qui a été créée manuellement ou qui a été lue à partir d'un lecteur :

- Cliquer sur l'entrée souhaitée dans la colonne *Insuline* 1, 2 ou 3 (ces colonnes ont éventuellement d'autres noms assignés par vous).
- Lorsque le champ d'entrée est mis en relief, la valeur peut être saisie.
- Terminer la saisie en appuyant sur la touche Entrée.

Pour modifier ou supprimer une dose d'insuline qui a été saisie manuellement :

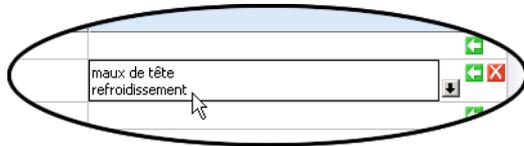
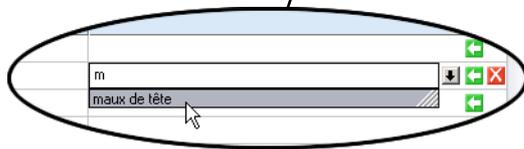
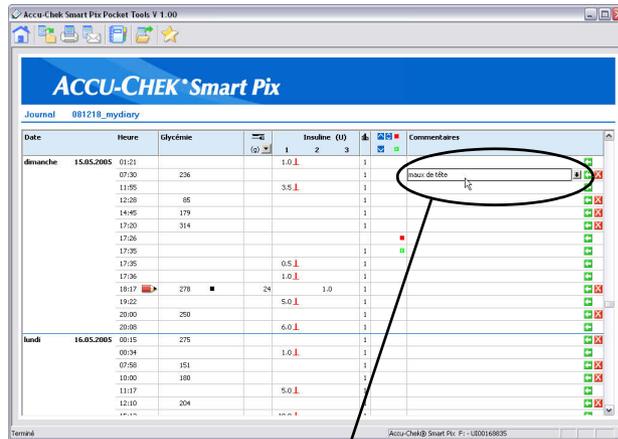
- Cliquer deux fois sur la valeur à modifier ou à supprimer. Le point d'insertion clignote à présent dans le champ d'entrée.
- Supprimer ou modifier la valeur, puis appuyer sur la touche Entrée.



Ajouter, modifier ou supprimer un commentaire

Pour ajouter un commentaire à une entrée du journal :

- Cliquer sur l'entrée du journal de la colonne *Commentaires*, où le commentaire doit être ajouté.
- Lorsque le champ de commentaires est mis en relief, le texte souhaité peut être saisi. Dès qu'un commentaire a été saisi, les termes correspondants seront proposés ultérieurement dans une liste qui s'affichera automatiquement, si le nouveau commentaire commence par les mêmes caractères. Cliquez simplement sur le commentaire affiché dans la liste, si vous souhaitez l'insérer à nouveau.
- Au maximum 30 caractères peuvent être saisis par commentaire. Terminer la saisie du texte en appuyant sur la touche Entrée.



Un petit bouton figurant une flèche ↓ apparaît à présent à la fin du texte. Cliquez dessus si vous souhaitez entrer une autre ligne de texte.

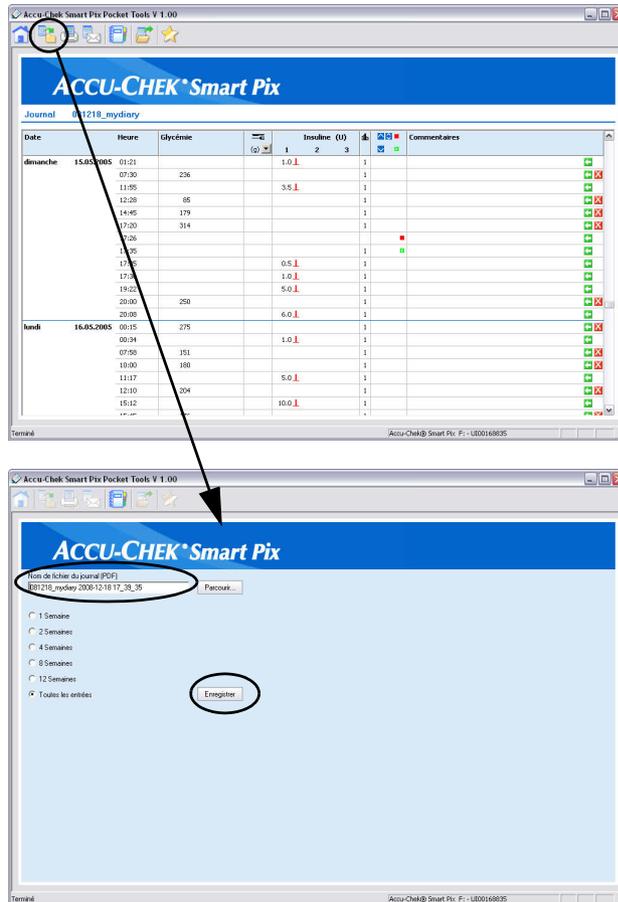
Pour modifier un commentaire existant :

- Cliquer deux fois sur l'entrée du journal à modifier. Le point d'insertion clignote à présent dans ce champ.
- Modifier le texte comme souhaité.
- Terminer la saisie du texte en appuyant sur la touche Entrée.

Pour supprimer un commentaire existant :

- Cliquer deux fois sur le commentaire à supprimer. Le point d'insertion clignote à présent dans ce champ.
- Supprimer le texte.
- Après suppression, appuyer sur la touche Entrée.

3.6 Archivage d'un journal

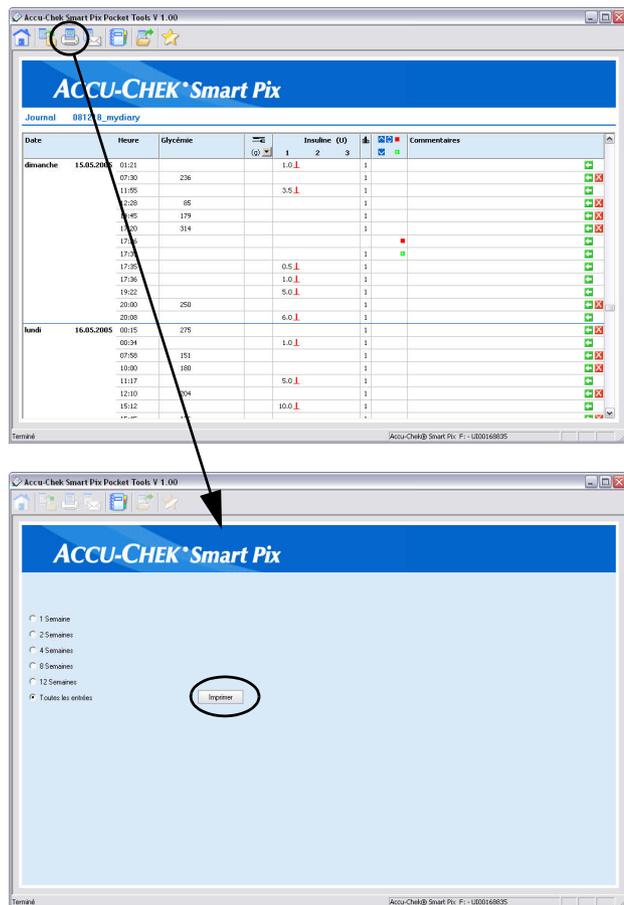


Les journaux sont en principe enregistrés dans des fichiers sous un format propre que vous pouvez éditer. Vous pouvez en outre enregistrer un journal sous la forme d'un fichier PDF pour archivage (sans possibilité de traitement).

- Cliquer sur le bouton  pour archiver le journal affiché. La fenêtre de sélection de la période souhaitée s'affiche.
- Saisir le nom de fichier souhaité dans le champ correspondant. Vous pouvez également simplement conserver le nom de fichier présélectionné (nom du fichier journal ainsi que la date et l'heure). Le fichier conserve le nom de fichier saisi avec l'extension « .pdf ».
- Sélectionner la période souhaitée, pour laquelle le fichier sera archivé (1, 2, 4, 8 ou 12 semaines ou toutes les entrées du journal indépendamment de la période de temps).
- Pour enregistrer le fichier ailleurs que dans le dossier prédéfini par défaut *Archives*, cliquer sur le bouton *Parcourir* pour sélectionner le dossier souhaité.
- Cliquer sur *Enregistrer*.

Le fichier PDF est à présent créé et enregistré dans le dossier *Archives* (ou dans le dossier sélectionné). Si l'enregistrement du fichier n'est finalement pas souhaité, cliquer sur le bouton  pour annuler l'opération.

3.7 Impression d'un journal



Vous pouvez imprimer le journal affiché à l'aide de la fonction d'impression du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

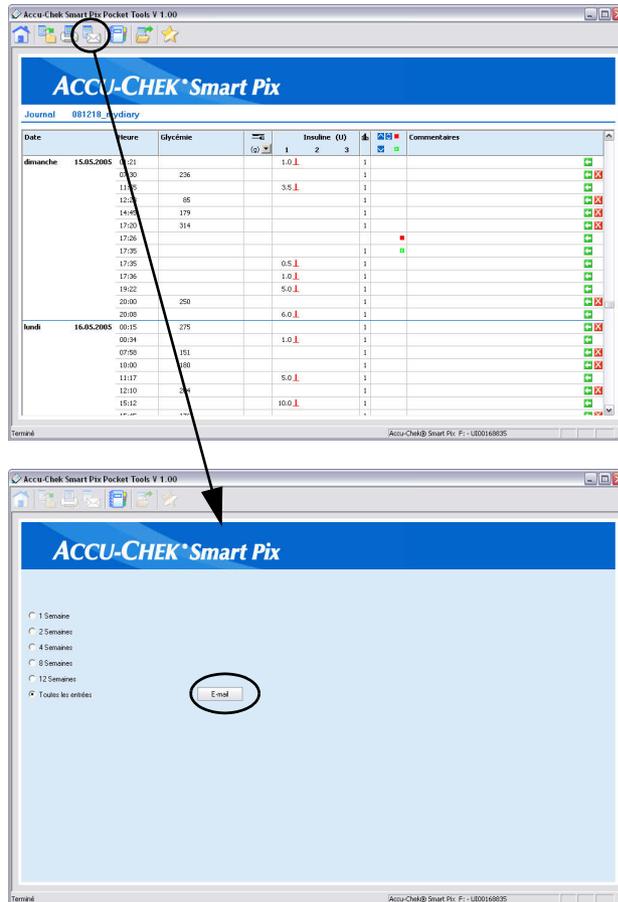


L'impression s'effectue en principe sur l'imprimante par défaut configurée sous Windows, un choix d'imprimantes séparées n'étant pas proposé.

- Cliquer sur le bouton  pour imprimer le journal affiché. La fenêtre de sélection de la période souhaitée s'affiche.
- Sélectionner la période souhaitée, pour laquelle le fichier sera imprimé (1, 2, 4, 8 ou 12 semaines ou toutes les entrées du journal indépendamment de la période de temps).
- Cliquer sur *Imprimer*.

Les entrées du journal de la période sélectionnée sont à présent imprimées avec l'imprimante par défaut. Si vous ne souhaitez finalement pas effectuer l'impression, cliquez sur le bouton  pour annuler l'opération.

3.8 Envoi d'un journal par e-mail



Vous pouvez envoyer le journal affiché par e-mail.

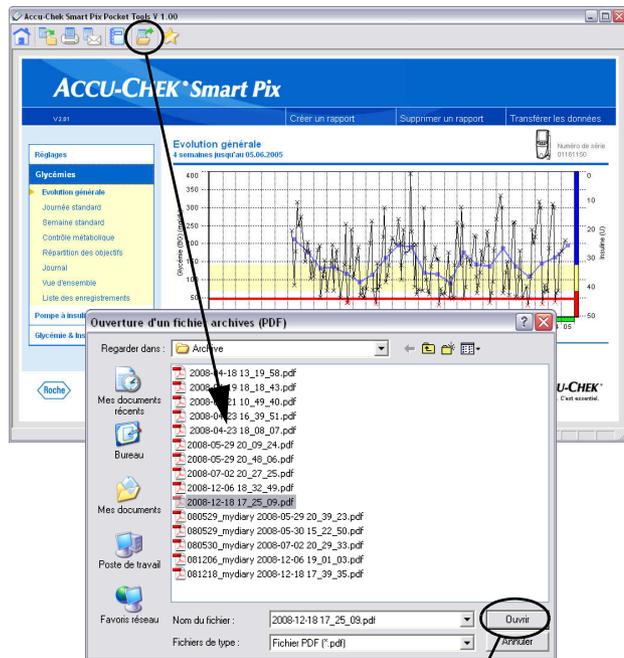
i Vous devez installer et configurer un programme de messagerie approprié sur votre PC pour pouvoir utiliser cette fonction.

- Cliquer sur le bouton  pour envoyer le journal affiché par e-mail. La fenêtre de sélection de la période souhaitée s'affiche.
- Sélectionner la période souhaitée, pour laquelle la pièce jointe sera créée (1, 2, 4, 8 ou 12 semaines ou toutes les entrées du journal indépendamment de la période de temps).
- Cliquer sur *E-mail*.
- Si l'envoi du journal n'est finalement pas souhaité, cliquer sur le bouton  pour annuler l'opération.

Les entrées du journal de la période sélectionnée sont à présent enregistrées dans un fichier PDF temporaire (c'est-à-dire que celui-ci sera supprimé après son envoi par e-mail). Le programme de messagerie par défaut qui est installé sur le PC est ensuite démarré et un nouvel e-mail est ouvert. Le sujet de cet e-mail est déjà rempli (mais il peut être modifié). Le fichier PDF créé se trouve en pièce jointe.

- Saisir l'adresse e-mail du destinataire.
- Écrire un message pour le journal en pièce jointe.
- Envoyer l'e-mail.

3.9 Affichage, impression et envoi de documents archivés

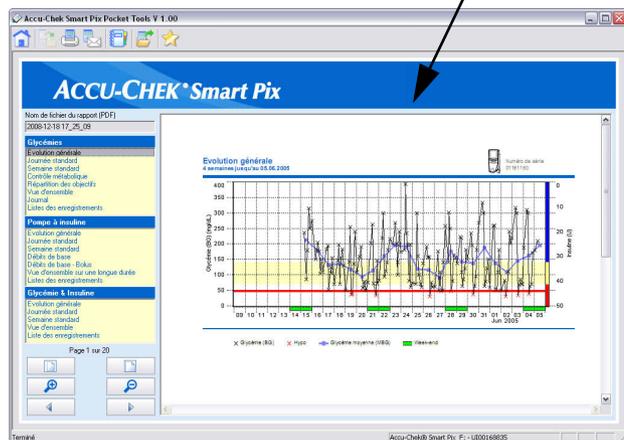


Tous les rapports et journaux qui ont été enregistrés (archivés) auparavant en utilisant le bouton  peuvent être affichés à tout moment dans le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

 Si des documents archivés doivent être transmis (par exemple, par e-mail) à des personnes qui ne travaillent pas avec le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools, les rapports peuvent également être affichés avec n'importe quel programme pouvant lire des fichiers PDF.

- Cliquer sur le bouton  pour ouvrir un document archivé.
- Sélectionner le rapport ou le journal souhaité dans la boîte de dialogue qui apparaît à l'écran.
- Cliquer sur le bouton *Ouvrir*.

Le rapport ou le journal que vous avez choisi s'affiche à présent.



Naviguer parmi des documents archivés

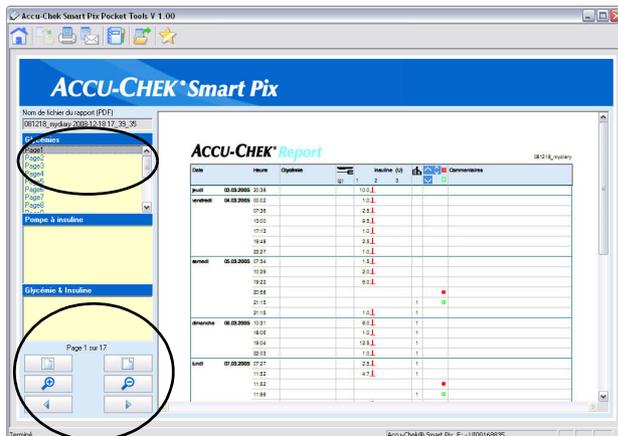
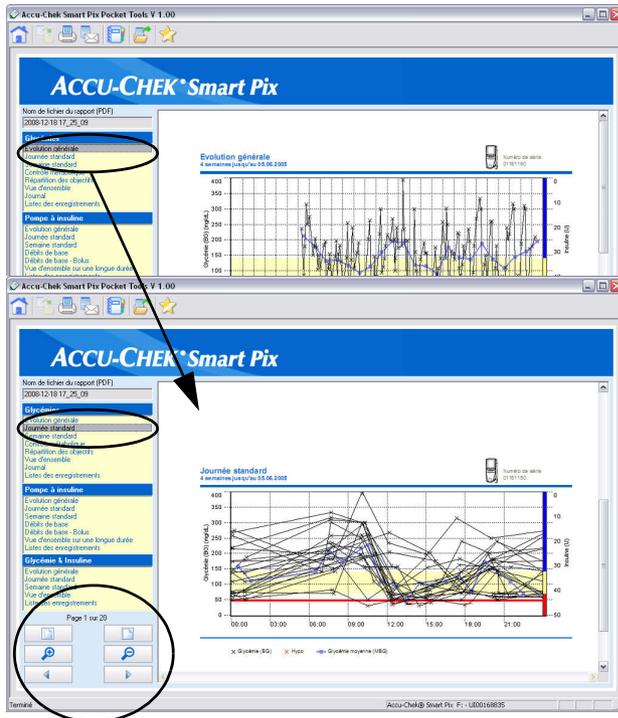
Pour afficher les détails souhaités des documents archivés, plusieurs possibilités vous sont offertes :

- Pour afficher une analyse déterminée dans un rapport, cliquer sur le nom correspondant de la liste répertoriée à gauche de l'écran. Cette liste existe également en cas d'affichage, par exemple, dans Adobe Reader, sous la forme de « signets ».
- Pour afficher une page déterminée dans un journal, cliquer sur le numéro de page correspondant de la liste répertoriée à gauche de l'écran.
- Pour régler l'agrandissement sur le mode « Page entière », cliquer sur le bouton .
- Pour régler l'agrandissement sur le mode « Pleine largeur », cliquer sur le bouton .
- Pour ajuster graduellement l'agrandissement de la page, cliquer sur le bouton  ou .
- Pour afficher la page précédente ou suivante, cliquer sur le bouton  ou .

Imprimer ou envoyer des documents archivés

Vous pouvez également imprimer des documents archivés ou les envoyer par e-mail. Contrairement aux fonctions correspondantes disponibles pour les rapports créés et les journaux ouverts, il n'y a ici aucune autre possibilité de sélection. La totalité des documents archivés est, en principe, imprimée ou envoyée.

- Cliquer sur le bouton  pour imprimer le document. Le fichier est imprimé via l'imprimante par défaut.
- Cliquer sur le bouton  pour envoyer le document par e-mail. Le fichier est ajouté en pièce jointe à un nouvel e-mail.



3.10 Fonctions spéciales

Le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools permet de sélectionner les fonctions spéciales suivantes :

- Mise à jour locale
- Web Update
- Autres fonctions complémentaires qui seront éventuellement disponibles ultérieurement et proposées via un plug-in (module d'extension).

Ouvrez la page *Fonctions spéciales* en cliquant sur le bouton .

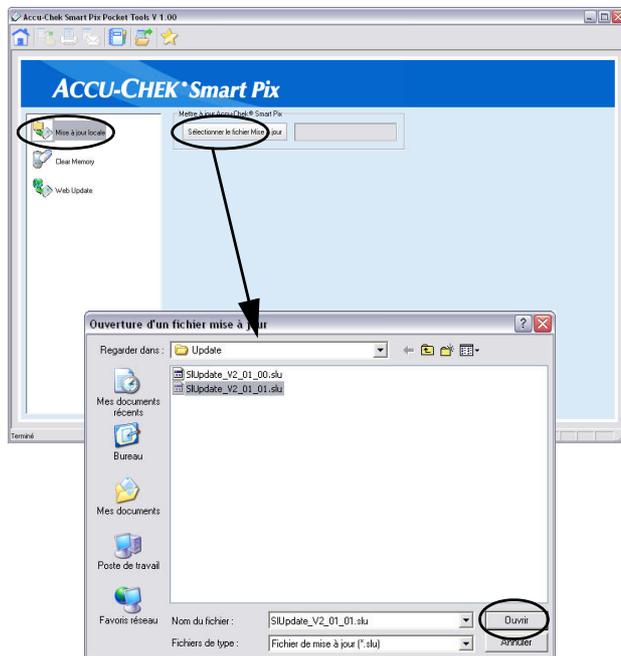
Réalisation d'une mise à jour locale

Le dossier Programmes du logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools contient également le logiciel système actualisé (dernière version disponible au moment de son envoi) pour l'appareil Accu-Chek Smart Pix. Ce logiciel peut être installé à l'aide de la fonction *Mise à jour locale*, pour autant que l'appareil Accu-Chek Smart Pix soit connecté.

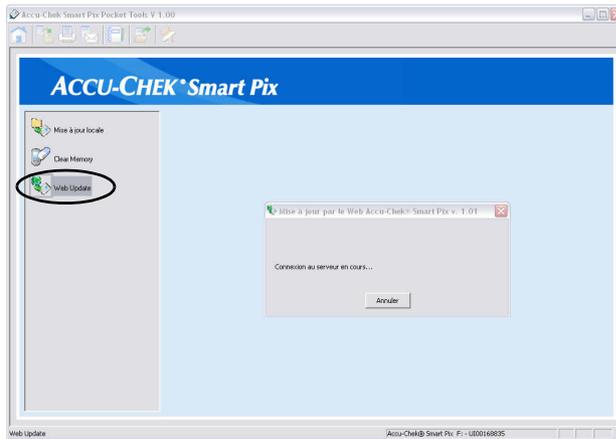
- Cliquer sur le bouton *Mise à jour locale* .
- Cliquer sur le bouton *Sélectionner le fichier Mise à jour...*
- Sélectionner la version souhaitée (si plusieurs fichiers sont présents) et cliquer sur *Ouvrir*.

La mise à jour logicielle est à présent en cours d'installation. Pendant ce temps, l'appareil Accu-Chek Smart Pix se déconnecte du PC, puis se connecte à nouveau (après la mise à jour réussie).

- Cliquer sur le bouton , dès que l'appareil Accu-Chek Smart Pix clignote lentement, signalant que la mise à jour est terminée et qu'il est prêt pour la transmission de données.



Réalisation d'une mise à jour par le Web (Web Update)



Avec le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools, vous pouvez également télécharger, via Internet, les versions logicielles les plus récentes pour l'appareil Accu-Chek Smart Pix. Assurez vous à cet égard que votre PC possède une connexion Internet.

- Cliquer sur le bouton *Web Update* .

S'il existe une version logicielle plus récente que celle installée sur votre appareil, la mise à jour logicielle est téléchargée depuis Internet et installée. Pendant ce temps, l'appareil Accu-Chek Smart Pix se déconnecte du PC, puis se connecte à nouveau (après la mise à jour réussie). Le fichier de mise à jour est enregistré en même temps dans le dossier *Mises à jour* (contenant également les mises à jour locales).

4 Annexe

4.1 Élimination

Lors d'une mesure, le produit est susceptible d'entrer en contact avec le sang. Les produits usagés présentent donc un risque d'infection. Dans ces conditions, jetez vos produits usagés conformément à la réglementation en vigueur. Votre commune vous indiquera la marche à suivre. La Directive européenne 2002/96/CE (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)) ne s'applique pas à ce produit.

4.2 Utilisation de la clé USB



Remarque importante : Ne retirez pas la clé USB contenant le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools pendant l'échange de données. Des fichiers pourraient être irrémédiablement endommagés. Il est également possible que la clé USB soit elle-même endommagée et ne puisse plus être utilisée. Pour l'éviter, respectez les indications suivantes pour retirer la clé USB en toute sécurité :

- Chercher le symbole « Supprimer le périphérique en toute sécurité »  dans la barre de tâches Windows
- Cliquer deux fois sur le symbole 
- Sélectionner le support de stockage amovible (clé USB) à retirer dans la boîte de dialogue affichée
- Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité. » s'affiche, retirer la clé USB.

5 Adresses Roche Diagnostics

Pays	Société	Adresse
Australia	Roche Diagnostics Australia Pty Ltd.	Roche Diagnostics Australia Pty Ltd. 31 Victoria Avenue, Castle Hill, NSW 2154, Australia Accu-Chek Enquiry line: 1800 251816
Austria	Roche Diagnostics GmbH	Roche Diagnostics GmbH Engelhorngasse 3, 1211 Wien, Österreich Diabetes Hotline: (01) 277 87-355
Belgium	Roche Diagnostics Belgium SA/NV	Roche Diagnostics Belgium SA/NV Schaarbeeklei 198, 1800 Vilvoorde, België Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service)
Bosnia and Herzegovina	Roche Diagnostics Promotional Office Adriatic Region	Roche Diagnostics, P.O. Adriatic Region C/O Farmavita d.o.o. Despićeva 1 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina Tel.: + 387 33 712 690, Fax: + 387 33 712 692
Brazil	Roche Diagnóstica Brasil Ltda.	Roche Diagnóstica Brasil Ltda. Av. Engenheiro Billings, 1729 05321-010 São Paulo, SP, Brasil Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126
Bulgaria	Marvena	МАРВЕНА ООД 1799 София ж.к. „Младост 2” ул:”Св.Киприан”44 Тел. 9 44 18 55
Canada	Roche Diagnostics	Roche Diagnostics, 201 Boul. Armand-Frappier, Laval, Québec, H7V 4A2, Canada Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949
China	Roche Diagnostics (Shanghai) Limited	上海市淮海中路 1045 号淮海国际广场 10 楼, 200031 罗康全免费客户服务热线: 800-810-0733

Pays	Société	Adresse
Croatia	Roche Diagnostics Promotional Office Adriatic Region	Roche Diagnostics, Promotional Office Adriatic Banjavčičeva 22/II, 10000 Zagreb, Hrvatska Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60
Czech Republic	Roche s.r.o., Diagnostics Division	Roche s.r.o., Diagnostics Division Diabetes Care, Dukelských hrdinů 12 170 00 Praha 7, Česká Republika Informace o glukometrech na bezplatné lince 800 111 800
Denmark	Roche Diagnostics A/S	Roche Diagnostics A/S Industriholmen 59, 2650 Hvidovre, Danmark Tlf. 36 39 99 54
Finland	Roche Diagnostics Oy	Roche Diagnostics Oy PL 160 02181 Espoo, Suomi Puh. 010 554 511 Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton)
France	Roche Diagnostics	Roche Diagnostics, 2, Avenue du Vercors, B.P. 59 38242 Meylan Cedex, France Numéro vert : 0 800 27 26 93
Germany	Roche Diagnostics GmbH	Roche Diagnostics GmbH 68298 Mannheim, Germany Accu-Chek Kunden Service Center Telefon: 0180/2 00 08 13
Greece	Roche (Hellas) S.A. Diagnostics Division	Roche Diagnostics (Hellas) A.E. Diabetes Care Αλ. Παναγούλη 91, 142 34 Νέα Ιωνία Αττικής, Ελλάδα Τηλ. 210 2703700 Γραμμή Εξυπηρέτησης Διαβήτη 800 11 71000
Hong Kong, New Territories	Roche Diagnostics (Hong Kong) Ltd.	Roche Diagnostics (Hong Kong) Ltd. 1316-1325 Metroplaza, Tower 1 223 Hing Fong Road Kwai Chung, Hong Kong Enquiry hotline : 852 2485 7512
Hungary	Roche Magyarország Kft.	Roche Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Edison u. 1, Magyarország Ingyenesen hívható szám: 06-80-200-694

Pays	Société	Adresse
Israel	Dyn Diagnostics Ltd.	Dyn Diagnostics Ltd. 7 Ha'Eshel St. Caesarea Industrial Park Tel. 972-4-6277090
Italy	Roche Diagnostics S.p.A	Roche Diagnostics S.p.A Viale G. B. Stucchi 110, 20052 Monza (MI), Italia Numero Verde: 800-822189
Japan	Roche Diagnostics K.K.	Roche Diagnostics K.K. DC Product Department 5F Nippon Roche Building 6-1, Shiba 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0041, Japan Tel. +81-3-5443-7044 Fax. +81-3-5445-1297
Netherlands	Roche Diagnostics Nederland BV	Roche Diagnostics Nederland BV Transistorstraat 41, 1322 CK Almere, Nederland Tel. 0800-0220585
New Zealand	Roche Diagnostics N.Z. Ltd	Roche Diagnostics N.Z. Ltd 15 Rakino Way, Box 62-089 Mt. Wellington, Auckland, New Zealand Free Phone 0800 80 22 99
Norway	Roche Diagnostics Norge AS	Roche Diagnostics Norge AS Brynsengfaret 6B Pb 6610 Etterstad 0607 Oslo, Norge Telefon kundeservice + 47- 815 00 510
Poland	Roche Diagnostics Polska Sp. z o.o.	Roche Diagnostics Polska Sp. z o.o. ul. Wybrzeże Gdynskie 6 B 01-531 Warszawa, Polska Bezpłatna infolinia 0-800 401 061

Pays	Société	Adresse
Portugal	Roche Sistemas de Diagnósticos, Lda.	Roche Sistemas de Diagnósticos, Lda. Estrada Nacional 249-1 2720-413 Amadora, Portugal Linha de Assistência a Clientes 800 200 265
Romania	Top Diagnostics SRL	SC TOP DIAGNOSTICS SRL Str. Orlando Nr. 6, Sector 1, Bucuresti, România Helpline 0800 080 228 (apel gratuit)
Russia	Roche Moscow Ltd.	Россия ЗАО «Рош-Москва отделение «Диабет», 107031 Москва, Бизнес-Центр «Неглинная Плаза», Трубная площадь, 2, Россия Информационный центр: 8-800-200-88-99 (звонок бесплатный для всех регионов России), (495) 258 27 89
Singapore	Roche Diagnostics Asia Pacific Pte. Ltd.	Roche Diagnostics Asia Pacific Pte. Ltd 298, Tiong Bahru Road # 16-01/06 Central Plaza Singapore 168730, Singapore
Slovakia	Roche Diagnostics Division	Roche Slovensko, s.r.o. Diagnostics Division Lazaretská 8 811 08 Bratislava 1 Infolinka ACCU-CHEK 0800 120 200
Slovenia	Roche farmacevtska družba d.o.o.	Roche farmacevtska družba d.o.o. Vodovodna cesta 109 1000 Ljubljana, Slovenija Center za pomoč uporabnikom in servis: Roche farmacevtska družba d.o.o. Divizija za diagnostiko Dunajska cesta 238e 1001 Ljubljana, Slovenija Brezplačni telefon: 080 12 32

Pays	Société	Adresse
South Africa	Roche Products (Pty) Ltd. South Africa Diagnostics Division	Roche Products (Pty) Ltd. South Africa Diagnostics Division 9, Will Scarlet Road / Ferndale P.O. Box 1927 Randburg 2125 , South Africa Accu-Chek Care Line 080-DIABETES: dial 080-34-22-38-37
Spain	Roche Diagnostics S.L.	Roche Diagnostics S.L. Av. de la Generalitat, 171-173 08174 Sant Cugat del Vallès(Barcelona), España Línea gratuita: 900 210 341
Sweden	Roche Diagnostics Scandinavia AB	Roche Diagnostics Scandinavia AB Box 147 16126 Bromma, Sverige Accu-Chek Kundsupport 020-41 00 42
Switzerland	Roche Diagnostics (Schweiz) AG	Roche Diagnostics (Schweiz) AG Industriestrasse 7, 6343 Rotkreuz, Svizzera Hotline Servizio diabete 0800 803 303 24 ore/gratuito
Turkey	Roche Diagnostics Sistemleri Ticaret A.Ş.	Roche Diagnostics Sistemleri Ticaret A.Ş. Gazeteciler Sitesi - Matbuat Sokak No. 3 34394 Esentepe - Istanbul, Türkiye Ücretsiz Destek Hattı : 0-800-211 36 36
United Kingdom	Roche Diagnostics Ltd	Roche Diagnostics Limited Charles Avenue, Burgess Hill West Sussex, RH15 9RY, United Kingdom Freephone UK: 0800 701 000 Freephone ROI: 1 800 709600
USA	Roche Diagnostics	Roche Diagnostics 9115 Hague Road, Indianapolis, IN 46256, USA Accu-Chek Customer Care Service Center: 1-800-858-8072



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK SMART PIX
et LIVE LIFE. THE WAY YOU WANT.
sont des marques de Roche.



Roche Diagnostics GmbH
D-68298 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com